



ДОГОВОР О МЕЖДУНАРОДНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ И ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ между

Азербайджанским университетом языков,
в лице ректора Университета Абдуллаева Камала Мехти оглы, с одной стороны
и

Федеральным государственным бюджетным образовательным
учреждением высшего образования "Самарский государственный
технический университет"

в лице ректора Университета Быкова Дмитрия Евгеньевича, действующего на
основании Положения с другой стороны, признавая интерес создать и
развивать долгосрочное сотрудничество, заключили настоящий Договор о
международном сотрудничестве и взаимодействию

«21» мая 2022

БАКУ

I. ПРЕДМЕТ

1.1. Предметом Договора является долгосрочное сотрудничество Сторон в сфере образовательной и научной деятельности, а также в сфере использования передового опыта и внедрения научных разработок в учебный процесс, установление академических, научных и культурных связей, развитие научного потенциала и обеспечение высокого качества профессиональной подготовки специалистов на основе принципов равенства, взаимной выгоды, взаимопонимания, уважения и доверия.

1.2. Целью настоящего Договора является установление между Сторонами взаимовыгодного долгосрочного международного сотрудничества в академической, научной и культурных сферах.

1.3. Договор предполагает развитие и укрепление научно-исследовательских и образовательных взаимоотношений между Сторонами договора.

2. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

2.1. Стороны строят свои взаимоотношения на условиях стратегического партнерства и обязуются в отношениях между собой и третьими лицами учитывать взаимные интересы каждой из Сторон, независимо от наличия

поручений другой Стороны действовать по отношению к третьим лицам таким образом, чтобы в максимальной степени защитить права и интересы другой Стороны.

2.2. Стороны выражают заинтересованность в развитии взаимодействия в интересах формирования условий для сотрудничества, для чего могут проводить совместные встречи, конференции, консультации, семинары, совещания, осуществлять согласование позиций и выработку общих идей и решений по вопросам, представляющим взаимный интерес.

2.3. В случае возникновения в процессе реализации настоящего Договора между Сторонами необходимости в выполнении конкретных задач и (или) мероприятий Стороны могут взаимодействовать на основании отдельных договоров и соглашений.

2.4. При решении конкретных задач и (или) мероприятий Стороны разрабатывают совместные документы (протоколы, договоры, соглашения и т.д.), определяющие мероприятия, сроки, и иные условия необходимые для достижения поставленных целей.

2.5 Стороны совместно ежегодно могут разрабатывать программу мероприятий, которая согласовывается Сторонами и является неотъемлемым приложением к настоящему Договору.

2.6. Стороны настоящим Договором договорились воздерживаться от действий, которые могут привести к нанесению ущерба и (или) ущемлению интересов другой Стороны.

3. Направления деятельности

3.1 Для реализации настоящего Договора Стороны считают необходимым общими усилиями осуществлять:

- обмен научным опытом и научной информацией по вопросам научно-исследовательской и учебно-методической работы Сторон;
- обмен опытом организации образовательного процесса;
- организацию совместных научных исследований, выполнение совместных научных, исследовательских программ и проектов;
- подготовку научно-исследовательских работ и внедрение их результатов в практическую деятельность, реализация совместных грантов;
- реализацию научных стажировок, повышение квалификации профессорско-преподавательского состава по направлениям, представляющим взаимных интерес;
- обмен студентами, магистрантами, аспирантами для их обучения;
- подготовка научных работников высшей квалификации;
- обмен учеными и преподавателями для чтения лекций и проведения консультаций, иных образовательных и научных целей;
- подготовку совместных научных и методических публикаций, содействие в опубликовании научных работ в научных и профессиональных изданиях Сторон;

- взаимное рецензирование научно-исследовательских и учебно-методических работ, которые выполняются Сторонами;
- содействие в разработке, и подготовка совместных учебников, учебных пособий, лекций, методических рекомендаций, научно-практических комментариев, словарей и т.п. и обмен литературой, подготовленной Сторонами;
- обмен публикациями, научной, учебной и научно-методической литературой, периодическими изданиями, информацией о проводимых мероприятиях;
- проведение совместных и участие в научных, научно-практических семинарах, конференциях, симпозиумах, заседаниях проблемных круглых столов, совещаниях, а также других научно-практических и методических мероприятиях, которые будут проводиться Сторонами;
- проведение совместных спортивных и культурных мероприятий;
- по согласованию с другой Стороной подготовка и размещение информации о другой Стороне в зарубежных средствах массовой информации.

3.2. Стороны договорились:

- создавать рабочие группы для проведения научных исследований, совместных научных мероприятий;
- привлекать научные, практические, научно-исследовательские организации, другие предприятия, учреждения, организации, а также отдельных ученых, специалистов и практиков, для реализации общих научных программ и проектов;
- не передавать материалы, полученные в ходе сотрудничества, другим организациям, лицам без взаимного согласия
- содействовать проведению научных исследований и предоставлять друг другу необходимую практическую и теоретическую помощь по исследуемым вопросам;
- немедленно сообщить друг другу об изменении своих юридических адресов и других реквизитов.

4. СРОК ДЕЙСТВИЯ

4.1 Настоящий Договор вступает в силу после подписания обеими сторонами и действует в течение пяти (5) лет.

4.2 Настоящий Договор автоматически пролонгируется на последующие годы, если стороны или одна из сторон не выразит в письменном виде желания расторгнуть настоящий Договор, уведомив об этом другую сторону за один месяц.

4.3 Настоящий Договор может быть расторгнут любой из сторон до момента истечения срока его действия путем направления соответствующей стороной письменного уведомления другой стороне за один месяц.

5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 5.1. Настоящий Договор не предусматривает взаимных расчетов сторон.
- 5.2. Финансирование совместных проектов и мероприятий в рамках реализации настоящего Договора должно проводиться на основе отдельно заключаемых соглашений, договоров между Сторонами согласно действующему законодательству обеих стран.
- 5.3. Договор может дополняться совместными программа конкретными мероприятий, которые должны согласовываться Сторонами и представляться к 01 января каждого года. В данном случае программы будут являться неотъемлемой частью настоящего Договора.
- 5.4. Стороны принимают на себя обязательства по разрешению споров и разногласий, которые могут возникнуть в ходе исполнения настоящего Договора, путем переговоров.
- 5.5. Все изменения и дополнения, внесенные в настоящий Договор действительны, если они составлены в письменной форме, подписаны уполномоченными представителями сторон и являются неотъемлемой частью настоящего Договора.
- 5.6. Настоящий Договор составлен на государственных языках договаривающихся Сторон в двух экземплярах на русском и азербайджанском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, и хранится у каждой из Сторон 1 экземпляр на русском и азербайджанском языке.
- По предложению Сторон Договор может быть дополнительно составлен на ином языке. В этом случае Договор заключается на трех языках, имеющих одинаковую юридическую силу, и хранится у каждой из Сторон 1 экземпляр на трех языках.

6. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

Республика Азербайджан

AZ1034, г. Баку, ул. Рашида Бейбудова, 134

Телефон: +994124413952

Ректор

акад. Камал Мехти оглы Абдуллаев

Российская Федерация

443100, г. Самара, ул. Молодогвардейская, д.244

Телефон: +78462784311

Ректор

проф. Быков Дмитрий Евгеньевич